Peaettekanne: „Multilingualism in education – policy, threats and opportunities“ („Mitmekeelsus hariduses – poliitika, ohud ja võimalused“)

T. Marinis: „Language development in multilingual children and challenges as well as opportunities for educational systems“ („Mitmekeelsete laste keele areng ning haridussüsteemide probleemid ja võimalused“)

Ettekandes antakse ülevaade kahest uurimistööst, mis keskendusid kahe riigi mitmekeelsete laste keele arengule ning kaasasid hulganisti mitmekeelseid perekondi Ühendkuningriigist ja Indiast. Üks suur erinevus kahe riigi vahel on see, et Ühendkuningriigis on mitmekeelsuse põhjus enamasti ränne, samas kui Indias tuleneb see peamiselt ühiskonna ülesehitusest. Lisaks esineb kahe riigi haridussüsteemide vahel olulisi erinevusi, millega kaasnevad omad katsumused ja võimalused: Ühendkuningriigil ja Inglismaal on suures osas ükskeelne haridussüsteem, samas kui India järgib kolme keele mudelit, mille järgi tuleb kõiki lapsi õpetada nende piirkondlikus keeles või emakeeles, millele võib õppekavva lisada ühe nüüdisaegse india keele (nt hindi) ja inglise keele. Suuresti mitmekeelsest haridussüsteemist hoolimata on Indias keeleline ebavõrdsus suurenemas, kuna paljud lapsed ei saa emakeelset tuge ning neid juhendatakse tihti ainult piirkondlikus või inglise keeles, sealjuures teevad seda õpetajad, kellel on õppekeelest piiratud teadmised.

Ühendriikide uuring keskendus sellele, kuidas algkoolilapsed arendavad oma keele- ja lugemisoskust inglise keeles kui enamuskeeles ning kreeka keeles kui pärandkeeles. Tulemused näitavad, et lastel on koolis kasutatavas enamuskeeles parem keele- ja lugemisoskus kui kodus räägitavas pärandkeeles. Kuigi nende sõnavara on inglise keeles väiksem kui teistel samaealistel lastel, on nende lugemisoskus parem kui ükskeelsetel inglise lastel. Sellest nähtub, et mitmekeelsus ja mitmikkirjaoskus soodustavad laste lugemisoskuse arengut.

India uuring on osa MultiLiLa projektist (https://www.mam.mml.cam.ac.uk), mis uurib seda, kuidas india algkoolilapsed omandavad keele-, kirja- ja matemaatilisi oskusi ning kuidas sotsiaalse, majandusliku ja geograafilise konteksti keeruline dünaamika mõjutab kvaliteetse mitmekeelse hariduse pakkumist Indias. Ettekandes esitatakse andmed kirja- ja matemaatiliste oskuste arengu kohta kahest India osariigist pärit lastel ning antakse ülevaade, kuidas emakeelne haridus ja sotsiaal-majanduslikud tegurid mõjutavad kirja- ja matemaatiliste oskuste arengut.